

9 Oct. 2009

Llamadas de los medios de comunicación a David Hass al (630) 682-7979, ext. 7374.

## **La trágica muerte atribuida a la influenza H1N1 Es un recordatorio de la grave amenaza del H1N1**

Se ha confirmado que la trágica muerte de un adolescente en Naperville está relacionada con la influenza H1N1, y se están llevando a cabo otras pruebas para confirmar la condición subyacente. El departamento de salud extiende su simpatía y las condolencias más profundas a la familia de esta persona.

Se está desarrollando una investigación y se entregará mayor información cuando corresponda, basada en la consulta con la oficina del juez de instrucción y con la familia.

El Departamento de Salud del Condado de DuPage le recuerda a los residentes del Condado de DuPage de la grave amenaza de la influenza H1N1, y de las acciones que ellos pueden tomar para prevenir la enfermedad y la propagación de la enfermedad en la comunidad.

El departamento de salud motiva a las personas a ponerse la vacuna contra la influenza estacional y la influenza H1N1 cuando la vacuna se distribuya y se encuentre disponible.

De acuerdo con CDC, se han encontrado más de un millón de casos de influenza H1N1 en los Estados Unidos, y durante la gripe estacional 2008-2009 hubo 128 muertes pediátricas asociadas con la influenza, 60 de los cuales se debieron a la influenza H1N1. En Illinois, se han producido 19 muertes debido a la influenza H1N1 en 2009.

Esta es la primera muerte por influenza H1N1 de un residente del Condado de DuPage. Como se ha notado en Illinois y en el país, las muertes debido a la influenza siguen ocurriendo, especialmente pero no exclusivamente, cuando hay condiciones médicas subyacentes que aumentan el riesgo de la grave enfermedad.

Además de vacunarse, los residentes del condado pueden mantenerse sanos y limitar la propagación de la influenza recordando las 3 Cs:

**CLEAN** (Limpie) – lave sus manos frecuentemente para prevenir la propagación de los gérmenes.

**COVER** (Cubra) – su tos y estornudo con un pañuelo o con su manga, no con su mano.

**CONTAIN** (Contenga) – contenga sus gérmenes. Quédese en casa si está enfermo.

*Everyone, Everywhere, Everyday*

In an emergency go to [www.protectdupage.org](http://www.protectdupage.org) and tune to WDCB 90.9 FM radio.  
H1N1 .09.58

## News Release

[www.dupagehealth.org](http://www.dupagehealth.org)

Las personas que experimenten signos de una enfermedad grave (tales como dificultades para respirar, deshidratación, confusión, dolor o presión en el pecho o abdomen) deberían buscar atención médica inmediatamente, y las personas con una condición subyacente, incluyendo las mujeres embarazadas, deberían contactar a su doctor prontamente si desarrollan una enfermedad como la influenza.

Hay información adicional acerca de la influenza estacional y la H1N1 disponible en [www.flu.gov](http://www.flu.gov) o en [www.protectdupage.org](http://www.protectdupage.org), o en la página virtual con información de emergencia del Condado de DuPage. En el sitio virtual hay una hoja de datos con información acerca de cuando las personas deberían consultar con un doctor si se contagian con la influenza.

También se encuentra disponible una línea telefónica en el Departamento de Salud del Condado de DuPage para los residentes del Condado de DuPage que tengan preguntas acerca de la influenza H1N1

Los residentes pueden llamar al (630) 221-7600. La línea telefónica está disponible las 24 horas, los 7 días de la semana.

Los residentes ahora pueden empezar a recibir actualizaciones acerca de la influenza H1N1 a través de Twitter, el cual es un servicio de mensajería corta en tiempo real y que funciona con diferentes redes y aparatos. Se puede acceder a Twitter a través de una computadora o un teléfono celular, y permite que los residentes reciban noticias y actualizaciones instantáneamente. Aquellos que estén interesados en recibir información vía Twitter, pero que actualmente no tengan una cuenta, pueden obtener una visitando <http://twitter.com/>. Una vez que se establece una cuenta, simplemente agregue “**ProtectDuPage**” (asegúrese de poner las dos palabras juntas) a su lista. Es así de simple.

*Everyone, Everywhere, Everyday*

In an emergency go to [www.protectdupage.org](http://www.protectdupage.org) and tune to WDCB 90.9 FM radio.  
H1N1 .09.58